

AFTALE

i form af brevveksling om reduktion af varigheden af aftalen om forbindelserne mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Kongeriget Marokko på havfiskeriområdet, med et år

A. Brev fra Fællesskabet

Bruxelles, den

Hr. ...,

Jeg henviser til aftalen om forbindelserne mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Kongeriget Marokko på havfiskeriområdet, der blev parafet i Bruxelles den 15. maj 1992, og til protokollen fra mødet vedrørende en midtvejsrevision, som blev afholdt i Bruxelles, den 13. oktober 1994.

På mødet vedrørende midtvejsrevisionen var der enighed om at bringe aftalen til ophør fra midnat den 30. april 1995 og hurtigst muligt at indlede de nødvendige forhandlinger med henblik på eventuelt at indgå en ny aftale løbende over tre år fra den 1. maj 1995.

Det Europæiske Fællesskab bekræfter herved, at det er enig i at bringe den nugældende aftale til ophør fra midnat den 30. april 1995 og er rede til at forhandle en ny aftale til ikrafttrædelse hurtigst muligt.

Jeg vil være Dem taknemmelig for at anerkende modtagelsen af dette brev og bekræfte, at De er indforstået med dens indhold.

*På vegne af
Rådet for Den Europæiske Union*

B. Brev fra Kongeriget Marokkos regering

....., den

Hr. ...,

Jeg skal herved anerkende modtagelsen af Deres brev af dags dato med følgende ordlyd:

•Hr. ...,

Jeg henviser til aftalen om forbindelserne mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Kongeriget Marokko på havfiskeriområdet, der blev parafet i Bruxelles den 15. maj 1992, og til protokollen fra mødet vedrørende en midtvejsrevision, som blev afholdt i Bruxelles, den 13. oktober 1994.

På mødet vedrørende midtvejsrevisionen var der enighed om at bringe aftalen til ophør fra midnat den 30. april 1995 og hurtigst muligt at indlede de nødvendige forhandlinger med henblik på eventuelt at indgå en ny aftale løbende over tre år fra den 1. maj 1995.

Det Europæiske Fællesskab bekræfter herved, at det er enig i at bringe den nugældende aftale til ophør fra midnat den 30. april 1995 og er rede til at forhandle en ny aftale til ikrafttrædelse hurtigst muligt.

Jeg vil være Dem taknemmelig for at anerkende modtagelsen af dette brev og bekræfte, at De er indforstået med dens indhold.

Jeg skal herved over for Dem bekræfte, at regeringen for Kongeriget Marokko er indforstået med at bringe den nugældende aftale til ophør fra midnat den 30. april 1995 og er rede til at forhandle en ny aftale til ikrafttrædelse hurtigst muligt.

*For regeringen
for Kongeriget Marokko*
